

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2020/1193 z 2. júla 2020, o uplatniteľnosti článku 34 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ na železničnú osobnú dopravu vo Švédsku⁽¹⁾ v rozsahu, v akom stanovuje, že sa smernica o verejných službách aj naďalej uplatňuje na zákazky, ktorých účelom je umožniť výkon činností súvisiacich s poskytovaním komerčných služieb železničnej osobnej dopravy vo Švédsku;
- alternatívne, v prípade, že podľa Všeobecného súdu nebude čiastočné zrušenie prípustné alebo možné, zrušil rozhodnutie v celom rozsahu, a
- uložil Komisii povinnosť nahradiť trovy konania žalobcu

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza šesť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod sa zakladá na tom, že Komisia sa dopustila nesprávneho právneho posúdenia, keď nevyhlásila, že smernica o verejných službách sa neuplatňuje na zákazky, ktorých účelom je umožniť poskytovanie komerčných služieb železničnej osobnej dopravy na trase Göteborg-Malmö.
2. Druhý žalobný dôvod sa zakladá na tom, že Komisia nesprávne vyložila a uplatnila kritériá pre neuplatniteľnosť smernice o verejných službách.
3. Tretí žalobný dôvod sa zakladá na tom, že Komisia nesprávne vymedzila relevantné trhy.
4. Štvrtý žalobný dôvod sa zakladá na tom, že Komisia sa dopustila zjavne nesprávneho posúdenia, keď dospela k záveru, že poskytovanie služieb železničnej osobnej dopravy na trase Stockholm-Göteborg nie je priamo vystavené hospodárskej súťaži.
5. Piaty žalobný dôvod sa zakladá na tom, že Komisia sa dopustila zjavne nesprávneho posúdenia, keď nedospela k záveru, že celý švédsky trh je vystavený hospodárskej súťaži v zmysle článku 34 smernice o verejných službách.
6. Šiesty žalobný dôvod sa zakladá na nedodržaní podstatných procesných náležitostí.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 262, 2020, s. 18

Žaloba podaná 6. novembra 2020 – Thunus a i./EIB

(Vec T-666/20)

(2021/C 28/84)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobcovia: Vincent Thunus (Contern, Luxembursko) a päť ďalších žalobcov (v zastúpení: L. Levi, advokátka)

Žalovaná: Európska investičná banka

Návrhy

Žalobcovia navrhujú, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil túto žalobu za prípustnú a dôvodnú, vrátane námietky nezákonnosti, ktorá je v nej uplatnená,

a v dôsledku toho:

- zrušil rozhodnutie obsiahnuté vo výplatných listinách žalobcov za marec 2020 o obmedzení ročnej úpravy základného platu na 0,7 % za rok 2020 od 1. januára 2020, a v dôsledku toho zrušil aj podobné rozhodnutia obsiahnuté v neskorších výplatných listinách,
- a uložil preto žalovanej
 - povinnosť zaplatiť z titulu náhrady majetkovej ujmy (i) zostatok platu zodpovedajúci uplatneniu ročnej úpravy za rok 2020, t. j. navýšenie o 1 % za obdobie od 1. januára 2020 do 31. decembra 2020, (ii) zostatok platu zodpovedajúci dôsledkom uplatnenia ročnej úpravy vo výške 0,7 % za rok 2020 na výšku platu vyplácaného od januára 2020, (iii) úroky z omeškania zo zostatkov platu až do úplného zaplataenia dlžných súm, pričom sadzba úrokov z omeškania bude vypočítaná na základe sadzby určenej Európskou centrálnou bankou pre hlavné refinančné operácie uplatniteľnej v rozhodnej dobe a navýšenej o tri percentuálne body,
- a prípadne vyzval žalovanú, aby v rámci opatrení na zabezpečenie priebehu konania predložila nasledujúce dokumenty, ak ich nepredloží z vlastnej vôle:
 - správu platového podvýboru pre správnu radu z decembra 2019,
 - informáciu riaditeľstva pre personál riadiacemu výboru z 19. novembra 2019 obsahujúcu zmenenú verziu výročnej správy o odmenách (CS-PERS/HRPLC/RRP/2019-030/BAHVBA) a verziu výročnej správy o odmenách oznámenú správnej rade,
 - informáciu generálneho tajomníka pre riadiaci výbor z 28. novembra 2019 obsahujúcu operačný plán EIB na rok 2020 (SG/IS/PBA/2019-1506) a verziu operačného plánu EIB na rok 2020 predloženú správnej rade v decembri 2019,
 - rozhodnutie správnej rady z 12. decembra 2019 (prílohy 2 a 2 (ii) k PV/20/01),
 - informáciu riaditeľstva pre personál z 31. januára 2020 (CS-PERS/HRPLC/RRP/2020-002/SGBA),
 - rozhodnutie riadiaceho výboru zo 6. februára 2020 (MC-040-ADM-20200206),
- uložil žalovanej povinnosť nahradiť všetky trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobcovia uvádzajú dva žalobné dôvody v súvislosti s rozhodnutím správnej rady z 18. júla 2017 a štyri žalobné dôvody v súvislosti s rozhodnutím správnej rady z 12. decembra 2019 a rozhodnutím riadiaceho výboru zo 6. februára 2020.

Pokiaľ ide o rozhodnutie správnej rady z 18. júla 2017:

1. Prvý žalobný dôvod je založený na porušení zásady právnej istoty.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení článku 20 a prílohy I podmienok zamestnávania (ďalej len „Staff Regulation I“) a porušení legitímnej dôvery a nadobudnutých práv.

Pokiaľ ide o rozhodnutie správnej rady z 12. decembra 2019 a rozhodnutie riadiaceho výboru zo 6. februára 2020:

1. Prvý žalobný dôvod je založený na porušení práva na ročnú úpravu platu pokrývajúcu aspoň výšku inflácie v Luxembursku a na porušení článku 20 a prílohy I Staff Regulation I.

2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení procesných záruk podľa článku 41 Charty základných práv Európskej únie.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na porušení práva na konzultáciu a vyjednávanie s kolégiom.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na porušení zásady proporcionality.

Návrhom na náhradu škody žalobcovia požadujú zaplatenie dlžného rozdielu v plate, teda 1 % od 1. januára 2020 (vrátane vplyvu tohoto zvýšenia na peňažné výhody) spolu s úrokom z omeškania.

Žaloba podaná 9. novembra 2020 – NZ/Komisia

(Vec T-668/20)

(2021/C 28/85)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: NZ (v zastúpení: H. Tagaras, avocat)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vykonal opatrenie na zabezpečenie priebehu konania požadované v bode 35 [žaloby] (ako aj tie, ktoré sú uvedené v bodoch 21 a 30), a po skončení konania,
- zrušil napadnuté rozhodnutia,
- uložil žalovanej povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby, ktorou sa žalobca domáha v prvom rade zrušenia rozhodnutia Európskej komisie o zamietnutí jeho žiadosti o preskúmanie rozhodnutia výberovej komisie vo výberovom konaní COM/1/AD10/18 o nezapísaní jeho mena do rezervného zoznamu pre uvedené výberové konanie, ako aj rozhodnutia o zamietnutí jeho sťažnosti, a subsidiárne vyššie uvedeného rozhodnutia výberovej komisie vo výberovom konaní, žalobca uvádza päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na porušení povinnosti odôvodnenia, a to nielen z dôvodu nedostatočného odôvodnenia, ale aj zo dôvodu zjavného rozporu v uvedenom odôvodnení, spočívajúceho najmä v skutočnosti, že napriek slovnému hodnoteniu žalobcu dostatočnému na jeho zapísanie do rezervného zoznamu s ohľadom na všetky použité kritériá („very strong“) mu výberová komisia udelila v priemere nižšie hodnotenie („strong to very strong“), ktoré viedlo k jej vylúčeniu zo zoznamu.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení zásady rovnosti zaobchádzania najmä z dôvodu pokračujúcich zmien v zložení výberovej komisie, ako aj z dôvodu okolnosti, že uchádzači, ktorí dosiahli úplne rovnaké slovné posúdenie ako žalobca, boli zapísaní do rezervného zoznamu.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na porušení pravidiel, ktoré upravujú činnosť porotcov a výberových komisií.